

АКЦІЯ 2024

# ЗАРЯДЖАЙ СОЮ



 Вайбранс<sup>®</sup> RFC

 Сепест<sup>®</sup> Топ

 Атува<sup>®</sup> + Премакс<sup>™</sup>

 Seedcare<sup>™</sup>

 syngenta<sup>®</sup>

Беручи участь в Акції, Учасники можуть отримати Бали за придбаний Акційний продукт, які вони мають право обміняти на Винагороду.

**Бали Учасникам Акції нараховуються залежно від прийнятої пропозиції або пропозицій:**

## Вайбранс® RFC

СОЛО ПРОПОЗИЦІЯ*		
Придбаний об'єм, літрів	10–149	Від 150 і більше
Кількість балів за кожен літр	80	100

Пропозиція придбати Акційний продукт для захисту насіння сої:

Вайбранс® RFC 112,5 FS

**1 л**

Еквівалентно обробці 1 т сої

## Вайбранс® RFC Атува® Премакс™

ПАКЕТНА ПРОПОЗИЦІЯ*		
Придбаний об'єм, пакетів	10–149	Від 150 і більше
Кількість балів за кожен пакет	230	280

Пропозиція придбати комбінацію (пакет) Акційних продуктів у таких пропорціях для захисту насіння сої:

Вайбранс® RFC 112,5 FS **+** Атува® **+** Премакс™

**1 л** **2 л** **0,5 л**

Еквівалентно обробці 1 т сої

## Селест® Топ

СОЛО ПРОПОЗИЦІЯ*		
Придбаний об'єм, літрів	10–149	Від 150 і більше
Кількість балів за кожен літр	70	90

Пропозиція придбати Акційний продукт для захисту насіння сої:

Селест® Топ 312,5 FS

**1 л**

Еквівалентно обробці 1 т сої

## Селест® Топ Атува® Премакс™

ПАКЕТНА ПРОПОЗИЦІЯ*		
Придбаний об'єм, пакетів	10–149	Від 150 і більше
Кількість балів за кожен пакет	200	250

Пропозиція придбати комбінацію (пакет) Акційних продуктів у таких пропорціях для захисту насіння сої:

Селест® Топ 312,5 FS **+** Атува® **+** Премакс™

**1 л** **2 л** **0,5 л**

Еквівалентно обробці 1 т сої

За наявності надлишку об'єму продуктів Вайбранс® RFC 112,5 FS та/або Селест® Топ 312,5 FS у Пакетній пропозиції, різниця за даними продуктами переноситься до Соло пропозиції та розраховується за її принципом. Це правило застосування надлишку продукту діятиме, якщо такий залишок становить не менше ніж 10 л продукту Вайбранс® RFC 112,5 FS або 10 л продукту Селест® Топ 312,5 FS.

# Ваучер

на знижку від компанії «Сингента».

Номинал Винагорода розраховується за принципом 1 Бал = 1 грн.


Знижка на наступне придбання Товарів (лише засоби захисту насіння), які Учасник купує у ТОВ «Сингента» та/або Офіційного Дистриб'ютора.

Термін дії Ваучера — до 31 березня 2025 року.



# Сертифікат\*\*

## Номинали сертифікатів, грн

 <p>ПОДАРУНКОВИЙ СЕРТИФІКАТ</p>	<b>Інструмент К</b>	100 1000
 <p>ПОДАРУНКОВИЙ СЕРТИФІКАТ</p>	<b>Bodocard</b>	100 1000 10 000
 <p>ПОДАРУНКОВИЙ СЕРТИФІКАТ</p>	<b>Giftmall</b>	100 1000 10 000
 <p>ПОДАРУНКОВИЙ СЕРТИФІКАТ</p>	<b>Епіцентр</b>	100 1000 10 000

## Номинали сертифікатів, грн

 <p>ПОДАРУНКОВИЙ СЕРТИФІКАТ</p>	<b>OKKO</b>	100 125 200 500 1000 2000 5000 10 000 50 000
 <p>ПОДАРУНКОВИЙ СЕРТИФІКАТ</p>	<b>OZON</b>	1000 10 000 50 000
 <p>ПОДАРУНКОВИЙ СЕРТИФІКАТ</p>	<b>Drone.UA</b>	10 000 50 000
<p>Укртекстиль</p> <p>ПОДАРУНКОВИЙ СЕРТИФІКАТ</p>	<b>«Укртекстиль»</b>	1000 10 000 50 000



### ТЕРМІН ДІЇ АКЦІЇ

з 1 листопада 2023 року  
по 31 травня 2024 року

### ТЕРМІН ПОДАННЯ ДОКУМЕНТІВ

для отримання винагорода —  
до 31 серпня 2024 року.

\*\* Сертифікати Bodocard, «Епіцентр», Giftmall, «Укртекстиль», Drone.UA, «Інструмент К» різних номіналів можуть сумуватися. Сертифікати «ОККО» не сумуються між собою.

**Акція** — маркетинговий захід під умовною назвою «Заряджай сою 2024», що реалізується в рамках і відповідно до умов цієї Програми, передбачає придбання Учасниками Акції Акційного продукту, накопичення Балів та вручення Винагород Учасникам Акції, які виконали її умови.

**Учасник** — юридична особа (сільгоспвиробник), яка виконала умови і приєдналася до цієї Акції.

**Акційний продукт** — продукти Вайбранс® RFC 112,5 FS, Селест® Топ 312.5 FS, Атува® і Премакс™ із такими характеристиками:

Протруйник Вайбранс® RFC 112,5 FS у пластиковій каністрі об'ємом 5 л виробництва Syngenta Crop Protection AG (Базель, Швейцарія) на заводах Сингента Еспана, Ес. Ей. (Порріньо (Понтеведра), Іспанія), Сингента Кроп Протекшн ЛЛС (Омаха, Небраска, США), Сингента Продакшн Франс Ес. Ей. Ес., Ст. (П'єр Ля Гарен, Франція), Сингента Сауз Африка (Pty) Лімітед (Брітс, ПАР), Сингента Нантонг Кроп Протекшн Ко., Лтд. (Нантонг, Джіангсу Пі. Ер., Китай) або Сингента Кореа Лімітед 87 (Жеонбук, Республіка Корея).

Протруйник Селест® Топ 312.5 FS у пластиковій каністрі 5 л виробництва Syngenta Crop Protection AG (Базель, Швейцарія) на заводах Сингента Продакшн Франс С.А.С. (Сант П'єр ла Гарен, Франція), Сингента Нантонг Кроп Протекшн Ко., Лтд. (Нантонг, Джіангсу, КНР), Сингента Сауз Африка (Pty) Лімітед (Брітс, ПАР), Стандарт Пестісайдс Пвт. Лтд. (Санкара, Індія), Деккан Файн Кемікалз (Індія) Приват Лтд. (Корлім, Ільхас, Гоа, Індія), Сингента Протечао Де Культивос Лтда. (Паулінія- SP, Бразилія), Сингента Агро СА (Еспана СА) (Порріньо (Понтеведра), Іспанія), Сингента Кроп Протекшн ЛЛС (Омаха, США), Кемарк ЗРТ (Перемартон Гіяртелеп, Угорщина)

Інокулянт Атува® і протектор Премакс™ у полімерних посудинах об'ємом 4 та 1 л

і в комбінованій упаковці інокулянта Атува® з протектором Премакс™ об'ємом 2,5 л виробництва компанії Rizobacter Argentina S. A. (Аргентина).

Придбані у ТОВ «Сингента» або в Офіційного Дистриб'ютора ТОВ «Сингента» в період з 1 листопада 2023 року по 31 травня 2024 року.

**Організатор Акції (далі — Організатор)** — Товариство з обмеженою відповідальністю «Сингента», розташоване за адресою: 03022, Україна, м. Київ, вул. Козацька, 120/4 (ЄДРПОУ 30265338).

**ТОВ «Сингента»** — продавець засобів захисту рослин, який одночасно є і Організатором Акції.

**Офіційний Дистриб'ютор** — посередник, який купує засоби захисту рослин безпосередньо в Організатора для наступного перепродажу виробникам сільськогосподарської продукції (Учасникам). Перелік Офіційних Дистриб'юторів наведено за посиланням: <https://www.syngenta.ua/search/distributors/business/sazha-5191/business/zasobi-zakhistu-roslin-1076>

**Підтверджувальний документ** — видаткова накладна на Акційний продукт.

**Винагорода** — Сертифікат або Ваучер, який Учасник може отримати відповідно до засад, зазначених у цій Програмі. Організатор залишає за собою право змінити перелік сертифікатів та список партнерів для обміну Винагорода за результатами Акції.

**Сертифікат** — сертифікат мережі заправок «ОККО» та/або мультибрендовий сертифікат Vodocard, та/або сертифікат «Епіцентр», та/або сертифікат Giftmall, та/або сертифікат «Укртекстиль», та/або сертифікат Drone.UA, та/або сертифікат «Інструмент К».

**Ваучер** — оформлений і виданий Організатором документ, який засвідчує право Учасника на отримання Знижки на наступне придбання Товарів (лише засоби захисту насіння), які Учасник купує у ТОВ «Сингента» та/або Офіційного Дистриб'ютора. Термін дії Ваучера — до 31 березня 2025 року.

**Товар або Товари** — засоби захисту насіння, які Організатор реалізує напряму Учасникам або Дистриб'юторам, які надалі реалізують безпосередньо Учасникам.

**Знижка** — сума, на яку зменшується ориєнтовна ціна Товару, визначена в договорах поставки між ТОВ «Сингента» та Учасниками або Дистриб'юторами й Учасниками, а також у договорах між Організатором і Дистриб'юторами.

**Бал** — умовна облікова одиниця, яка нараховується Учаснику відповідно до схем нарахування, встановлених Організатором на умовах, визначених цією Програмою. Бали не мають жодного грошового вираження чи еквівалентів у жодній грошовій одиниці. Бали не є електронними грошми і не виконують функцій електронних грошей. Бали не є товаром і не продаються за оплати Учасниками Акції.

**Соло пропозиція** — пропозиція Учасникам Акції придбати Акційний продукт, Бали за який нараховуватимуться по одному найменуванню Акційного продукту на умовах, зазначених у розділі «Винагорода».

**Пакетна пропозиція** — пропозиція Учасникам Акції придбати Акційні продукти, Бали за які нараховуватимуться за комбінацією (пакетом) із трьох найменувань Акційних продуктів на умовах, зазначених у розділі «Винагорода».

## **УЧАСНИКИ АКЦІЇ. ВИМОГИ ДО УЧАСТІ В АКЦІЇ**

В Акції мають право брати участь Учасники, які придбали у ТОВ «Сингента» або в Офіційних Дистриб'юторів Акційний продукт у зазначених у цій Програмі обсягах.

## **ТЕРИТОРІЯ ПРОВЕДЕННЯ АКЦІЇ**

Акція проводиться на території України, підконтрольній українській владі, за винятком території Автономної Республіки Крим і м. Севастополь у зв'язку з ухваленням Закону України «Про забезпечення прав і свобод громадян на тимчасово окупованій території України» № 1207-VII від 15.04.2014, а також низки населених пунктів на тери-

торії Донецької й Луганської областей (на підставі Указу про введення в дію рішення Ради національної безпеки та оборони «Про невідкладні заходи щодо подолання терористичної загрози та збереження територіальної цілісності України», підписаного 13 квітня 2014 року) та територіальних громад, що розташовані в районі ведення воєнних (бойових) дій або які перебувають у тимчасовій окупації, оточенні, блокуванні згідно з переліком, визначеним Міністерством з питань реінтеграції тимчасово окупованих територій України. Це тимчасове вимушене обмеження діє винятково з міркувань безпеки жителів цих регіонів та неможливості з боку Організатора гарантувати належне проведення Акції, зокрема, але не обмежуючись, у частині відправлення / доставки / вручення Винагород Учасникам за адресами, які містяться на територіях територіальних громад, що розташовані в районі ведення воєнних (бойових) дій або які перебувають у тимчасовій окупації, оточенні, блокуванні згідно з переліком, визначеним Міністерством з питань реінтеграції тимчасово окупованих територій України.



Беручи участь в Акції, Учасники можуть отримати Бали за придбаний Акційний продукт, які вони мають право обміняти на Винагороду.

Бали Учасникам Акції нараховуються залежно від прийнятої пропозиції або пропозицій:

**Соло пропозиція:** Пропозиція придбати Акційні продукти: 1 л препарату Вайбранс® RFC 112,5 FS для захисту насіння сої (еквівалентно обробці 1 т сої) та/або 1 л препарату Селест® Топ 312.5 FS для захисту насіння сої (еквівалентно обробці 1 т сої);

**Пакетна пропозиція:** Пропозиція придбати комбінації (пакети) Акційних продуктів у таких пропорціях для захисту насіння сої: 1 л Вайбранс® RFC 112,5 FS, 2 л Атува® і 0,5 л Премакс™ (в сумі складає 1 пакет та еквівалентно обробці 1 т сої) та/або 1 л Селест® Топ 312.5 FS, 2 л Атува® і 0,5 л Премакс™ (в сумі складає 1 пакет та еквівалентно обробці 1 т сої).

За наявності надлишку об'єму продуктів Вайбранс® RFC 112,5 FS та/або Селест® Топ 312.5 FS у Пакетній пропозиції, різниця за даними продуктами переноситься до Соло пропозиції та розраховується за її принципом. Це правило застосування надлишку продукту діятиме, якщо такий залишок становить не менше ніж 10 л продукту Вайбранс® RFC 112,5 FS або 10 л продукту Селест® Топ 312.5 FS.

Кількість Балів у розрізі зазначених вище пропозицій наведено в Програмі на стор.

У разі замовлення Ваучера або Сертифіката, номінал Винагороди розраховується за принципом 1 Бал = 1 грн.

Учасник, якому було нараховано Бали відповідно до умов цієї Програми, має право обміняти їх на такі Винагороди у вигляді Сертифікатів:

Сертифікат «ОККО» наявний у номіналах 100, 125, 200, 500, 1000, 2000, 5000, 10 000, 50 000 грн

Сертифікат Vodocard наявний у номіналах 100, 1000, 10 000 грн

Сертифікат Giftmall наявний у номіналах 100, 1000, 10 000 грн

Сертифікат «Епіцентр» наявний у номіналах 100, 1000, 10 000 грн

Сертифікат «Укртекстиль» наявний у номіналах 1000, 10 000, 50 000 грн

Сертифікат Drone.UA наявний у номіналах 10 000, 50 000 грн

Сертифікат «Інструмент К» наявний у номіналах 100, 1000 грн

Сертифікати Vodocard, «Епіцентр», Giftmall, «Укртекстиль», Drone.UA, «Інструмент К» різних номіналів можуть сумуватися. Сертифікати «ОККО» не сумуються між собою.

Асортимент матеріальних цінностей, на які може бути обмінено Сертифікати Vodocard, «Епіцентр», Giftmall, є обмеженим і стосуєть-

ся лише матеріальних цінностей, що мають відношення до сільського господарства.

Перелік матеріальних цінностей, які може отримати Учасник при обміні Сертифікатів у рамках даної Акції, зазначений у Додатку 1 до цієї Програми.

Отримання в якості Винагороди Сертифікатів здійснюється на підставі Акта приймання-передачі, який повинен бути підписаний керівником Учасника або належним чином уповноваженою особою в паперовому чи електронному вигляді. Учасник зобов'язується забезпечити належним чином уповноваженого представника на отримання Винагороди. У разі порушення цього зобов'язання через неналежний контроль або з іншої, незалежної від Організатора причини, останній не несе жодної відповідальності.

Категорично забороняється використання Винагороди працівниками Учасника у власних цілях, окрім випадків, коли таке право надано такому працівникові Учасником, який має право володіти, користуватися та розпоряджатися Винагородою згідно з положеннями цієї Програми на підставі належним чином оформленого правочину між Учасником та його працівником.

Отримання Учасником Ваучера відповідно до умов, описаних у цій Програмі, дає йому право в майбутньому придбати у ТОВ «Сингента» або в Офіційних Дистриб'юторів Організатора Товари (тільки засоби захисту насіння) зі Знижкою. Такі Товари може бути придбано як в одному найменуванні, так і в різних.

Сума Знижки не повинна становити більше ніж 10 % від загальної суми закупівлі Товарів Учасником в Офіційного Дистриб'ютора або ТОВ «Сингента» згідно з кожною накладною та кожною одиницею Товару окремо і визначається умовами договору між Учасником та Офіційним дистриб'ютором або ТОВ «Сингента».

**Для отримання Ваучера, крім інших зазначених у цій Програмі вимог, потрібно:**

1. Звернутися до регіонального представника Організатора для отримання Ваучера.

2. Передати регіональному представнику ТОВ «Сингента» або Офіційному Дистриб'юторові Ваучер для нарахування Знижки.

3. Учасник повинен придбати Товари Організатора у ТОВ «Сингента» або Офіційного Дистриб'ютора з використанням Ваучера до 31 березня 2025 року.

Для отримання Винагороди Учасник надає менеджеру з продажів Організатора копію Підтверджувального документа із зазначенням об'єму придбаного в Офіційного Дистриб'ютора Організатора Акційного продукту. Підтверджувальний документ повинен містити зафіксований придбаний об'єм Акційного продукту, дату покупки, розбірливу (чітко зазначено назву Учасника і його код ЄДРПОУ) печатку і підпис уповноваженого представника Офіційного Дистриб'ютора та печатку і підпис уповноваженого представника Учасника.

Термін надання Знижки (від моменту настання підстав до фактичної виплати) і порядок її нарахування визначаються договором купівлі-продажу Товарів між ТОВ «Сингента» та Учасником або Офіційним Дистриб'ютором та Учасником. Організатор не відповідає за непогодження надання такої Знижки між Офіційним Дистриб'ютором та Учасником.

Кількість Винагород і Акційного Продукту обмежена.

У разі відмови від Винагороди її вартість не компенсується грошовим еквівалентом чи іншим чином.

Отримати Винагороду можна лише за умови надання копій Підтверджувальних документів, які відповідають умовам, зазначеним у цій Програмі вище.

У рамках цієї Акції під отриманням Винагороди мається на увазі можливість придбати товари / сертифікати, зазначені на стор. 2 (крім Ваучерів на Знижку від Організатора), за 1 грн 20 коп.

Бали, нараховані Учасникам під час участі в Акції, не можна передавати, продавати, перераховувати (переказувати), обмінювати,

використовувати як засіб платежу, в будь-який інший спосіб відчужувати Учасниками на користь третіх осіб або використовувати в інший спосіб, крім як у порядку, передбаченому цією Програмою.



### ТЕРМІН ДІЇ АКЦІЇ

**Акція розпочинається** 1 листопада 2023 року і діє до 31 травня 2024 року.

**Термін дії Ваучера на Знижку** — до 31 березня 2025 року.

**Термін подання Підтверджувальних документів** для отримання Винагороди — до 31 серпня 2024 року.



### ІНШІ ЗАСАДИ

Організатор залишає за собою право змінити, призупинити або скасувати Акцію в будь-який час без погодження з Учасниками. Організатор залишає за собою право змінити або замінити Винагороду по Акції без попереднього погодження з Учасниками.

Організатор залишає за собою право не допускати до участі в Акції Учасників, які придбали Акційний продукт зі Знижками та/або на інших умовах, що призвели до зниження звичайної ціни Акційного продукту.

Організатор залишає за собою право відмовити в участі в Акції Учасникам, яким було надано додаткові сервісні послуги, а саме Мобільне протруювання насіння сої, що надається відповідно до Договору надання послуг.

Підтверджувальні документи, які Учасник надсилає Організатору, зокрема, але не обмежуючись, видаткові накладні, акти, додаткові документи, не повинні містити комерційних даних (зокрема, але не обмежуючись, кількості, вартості, умов продажу продукції) конкурентів Організатора. Організатор не несе ніякої відповідальності, якщо таку інформацію буде зазначено в документах, незважаючи на обмеження, встановлені в цьому пункті. У будь-якому разі метою цієї Акції жодним чином не є одержання комерційної інформації конкурентів. Таку інформацію отримано не з волі

Організатора і він може її одержати лише внаслідок невиконання Учасником обм'єжень, зазначених у цьому пункті Програми, через різні обставини, зокрема технічні.

Участь в Акції є підтвердженням того, що її Учасник розуміє, безумовно і повністю погоджується із засадами Програми. Засади Програми може бути змінено та/або доповнено Організатором Акції протягом усього терміну її дії. Одностороння зміна та/або доповнення засад Програми можливі в разі їх затвердження Організатором та оприлюднення на сайті [www.syngenta.ua](http://www.syngenta.ua) Така зміна й доповнення набирають чинності з моменту оприлюднення, якщо інше не буде спеціально визначено безпосередньо змінами / доповненнями до засад Програми.

У разі виникнення ситуації, яка допускає неоднозначне тлумачення засад цієї Програми та/або питань, не врегульованих цією Програмою, остаточне рішення ухвалює Організатор Акції. При цьому рішення Організатора Акції остаточне і не підлягає оскарженню.

Беручи участь у цій Акції, Учасники дають згоду Організатору на безстрокове і безкоштовне: (i) отримання, збирання, обробку, реєстрацію, накопичення, зберігання, зміну, поновлення й використання інформації, яка відповідно до вимог законодавства становить персональні дані; (ii) внесення такої інформації в бази персональних даних. Надання такої згоди також розглядається в трактуванні ст. ст. 296, 307, 308 Цивільного кодексу України, Закону України «Про захист персональних даних».

Використання й поширення інформації, яка становить персональні дані Учасників, здійснюється винятково в межах, необхідних для забезпечення діяльності та/або захисту їхніх інтересів. Беручи участь в Акції, її Учасники стверджують, що всю надану інформацію, яка становить персональні дані, Учасниками надано на законних підставах і вони мають право її використовувати і розпоряджатися нею, зокрема, в рекламних цілях.

Беручи участь в Акції, її Учасник дає згоду (дозвіл) на використання ТОВ «Сингента» зразків, цитат, текстів, фотографій, зображення торгових знаків, персональних даних

компанії та її працівників у рекламних цілях з метою поширення інформації про Акцію.

У разі використання в Акції персональних даних працівників Учасника Акції, останній зобов'язується отримати всі необхідні погодження (дозволи, згоди) від таких осіб на використання чи обробку їхніх персональних даних та надати відповідні Підтверджувальні документи.

Учасник Акції гарантує, що жодних прав і законних інтересів третіх осіб порушено не було у зв'язку з наданням такої згоди (дозволу) та участю в Акції.

У разі надсилання претензії (зокрема судового позову) до ТОВ «Сингента» та/або Учасника щодо неправомірного використання персональних даних, останній зобов'язується розглянути і задовольнити їх особисто та за власний рахунок.

Організатор Акції не відповідає в разі настання форс-мажорних обставин, таких як стихійні лиха, пожежа, повінь, воєнні дії будь-якого характеру, блокади, суттєві зміни в законодавстві, яке діє на території проведення Акції, інші непідвладні контролю з боку Організатора Акції обставини.

**Санкційне застереження.** Організатор має право в односторонньому порядку відмовитися від виконання своїх зобов'язань за Акцією у разі, якщо:

Учасника Акції та/або засновника Учасника Акції, та/або кінцевого бенефіціарного власника Учасника Акції внесено до списку санкцій OFAC Сполучених Штатів Америки (перелік осіб, до яких застосовано санкції, що визначається The Office of Foreign Assets Control of the US Department of the Treasury);

до Учасника Акції та/або засновника Учасника Акції, та/або кінцевого бенефіціарного власника Учасника Акції, та/або товарів, послуг чи робіт Учасника Акції застосовано обмеження (санкції) інших, ніж OFAC, державних органів США, режим дотримання яких може бути порушено виконанням умов Акції;

Учасника Акції та/або засновника Учасника Акції, та/або кінцевого бенефіціарного власника Учасника Акції внесено до списку санкцій

Європейського Союзу (Consolidated list of persons, groups and entities subject to EU financial sanctions);

Учасника Акції та/або засновника Учасника Акції, та/або кінцевого бенефіціарного власника Учасника Акції внесено до списку санкцій Her Majesty's Treasury Великої Британії (список осіб, включених до Consolidated list of financial sanctions targets in the UK та до List of persons subject to restrictive measures in view of Russia's actions destabilizing the situation in Ukraine, що ведеться the UK Office of Financial Sanctions Implementation (OFSI) of the Her Majesty's Treasury);

Учасника Акції та/або засновника Учасника Акції, та/або кінцевого бенефіціарного власника Учасника Акції внесено до списку санкцій Ради Безпеки ООН (зведений список санкцій Ради Безпеки Організації Об'єднаних Націй (Consolidated United Nations Security Council Sanctions List), до якого включено фізичних та юридичних осіб, щодо яких застосовано санкційні заходи Ради Безпеки ООН);

Учасника Акції та/або засновника Учасника Акції, та/або кінцевого бенефіціарного власника Учасника Акції внесено до списку санкцій Ради національної безпеки і оборони України (перелік осіб, до яких рішеннями Ради національної безпеки і оборони України, введеними в дію Указами Президента України, застосовано персональні спеціальні економічні та інші обмежувальні заходи (санкції) відповідно до статті 5 Закону України «Про санкції»), якщо виконання Договору суперечитиме дотриманню санкцій Ради національної безпеки і оборони України.

Учасник Акції приєднанням до цієї Акції підтверджує та гарантує, що на дату приєднання до Акції Учасника Акції та/або засновника Учасника Акції, та/або кінцевого бенефіціарного власника Учасника Акції не внесено до списку зазначених у цьому розділі санкцій, а також те, що Учасник Акції в повній мірі обізнаний із переліком осіб, які підпадають під категорії, зазначені у цьому розділі Програми Акції, він не має і не матиме (прямо чи опосередковано) з будь-якими особами, що підпадають під категорії, зазначені у цьому розділі Програми Акції, та у разі порушення цієї гарантії зобов'язується відшкодувати Організатору матеріальну шкоду, завдану йому та його афілійованим компаніям — членам групи компаній Syngenta внаслідок недодержання такої гарантії.

Учасник Акції визнає, що перелік осіб, зазначених у цьому розділі Програми Акції, може змінюватися після приєднання до Акції, та Учасник Акції зобов'язується самостійно періодично отримувати оновлення інформації про відповідні зміни в переліку осіб, зазначених у цьому розділі.

Учасник Акції погоджується і підтверджує, що він не буде поставляти товар / надавати послуги / виконувати роботи, які б прямо чи опосередковано походив (походили) би від фізичної / юридичної особи, які підпадають під категорії осіб, зазначених у цьому розділі Програми Акції, оскільки це спричинить порушення Організатором законів про санкції.



## ДОДАТОК 1

### Перелік матеріальних цінностей, які може отримати володілець Сертифікатів у рамках маркетингової Акції «Заряджай сою 2024»

#### Сертифікат «ОККО»

Володілець сертифікатів «ОККО», отриманих у рамках маркетингової Акції «Ідеальне поєднання 2.0. Соя 2023», має право обміняти їх на будь-який тип палива. Сертифікати «ОККО» приймаються на АЗС «ОККО» по всій території України. Деталі зазначено на вебсайті за посиланням:

[www.okko.ua/ru/fuel-map](http://www.okko.ua/ru/fuel-map)

#### Сертифікат «Укртекстиль»

Володілець сертифікатів «Укртекстиль», отриманих у рамках маркетингової Акції «Ідеальне поєднання 2.0. Соя 2023», має право обміняти їх на високоякісний спецодяг, робочі рукавиці, захисні окуляри та засоби індивідуального захисту (ЗІЗ). Деталі зазначено на вебсайті за посиланням: [ozon.com.ua](http://ozon.com.ua)

#### Сертифікат Drone.UA

Володілець сертифікатів Drone.UA, отриманих у рамках маркетингової Акції «Ідеальне поєднання 2.0. Соя 2023», має право обміняти їх на дрони найпопулярніших торгових марок, на послуги сканування територій, створення ортофотопланів, 3D моделей, застосування дронів у точному землеробстві. Деталі зазначено на вебсайті за посиланням: [drone.ua](http://drone.ua)

#### Сертифікат «Інструмент К»

Володілець сертифікатів «Інструмент К», отриманих у рамках маркетингової Акції «Ідеальне поєднання 2.0. Соя 2023», має право обміняти їх на електро-, бензоінструмент, металоріжучий інструмент та обладнання для сільського господарства, саду, городу, водойми, поливу й обробки ґрунту. Деталі зазначено на вебсайті за посиланням:

[www.instrumentk.com.ua](http://www.instrumentk.com.ua)

Асортимент матеріальних цінностей, на які може бути обмінено сертифікати Bodocard, Giftmall та «Епіцентр», є обмеженим і стосується лише матеріальних цінностей, що мають відношення до сільського господарства.

#### Сертифікат Bodocard

Володілець сертифікатів Bodocard, отриманих у рамках маркетингової Акції «Ідеальне поєднання 2.0. Соя 2023», має право обміняти їх на паливні сертифікати мережі WOG або Socar чи сертифікати торговельної мережі «Фокстрот». Водночас сертифікати «Фокстрот» можна обміняти лише на товари торговельної мережі, які пов'язані з аграрною діяльністю. Перелік таких товарів зазначено на вебсайті за посиланням:

[bodocard.ua/syngenta](http://bodocard.ua/syngenta)

#### Сертифікат Giftmall

Володілець сертифікатів Giftmall, отриманих у рамках маркетингової Акції «Ідеальне поєднання 2.0. Соя 2023», має право обміняти їх на паливні сертифікати мережі WOG, Socar, «АТЛ», «АТЛ автосервіс» чи сертифікати торговельної мережі «Фокстрот». Водночас сертифікати «Фокстрот» можна обміняти лише на товари торговельної мережі, які пов'язані з аграрною діяльністю. Перелік таких товарів зазначено на вебсайті за посиланням:

[agroliga.giftmall.com.ua](http://agroliga.giftmall.com.ua)

#### Сертифікат «Епіцентр»

Перелік матеріальних цінностей, які може отримати володілець сертифікатів «Епіцентр», отриманих у рамках даної Акції, зазначено в табл. 1.





## ТАБЛИЦЯ 1

### АВТОГРУПА ТА ЕЛЕКТРОІНСТРУМЕНТИ

Автоаксесуари, автобезпека, автоелектроніка, автозапчастини, автокосметика, автомобільне освітлення, автофарба та малярка, автохімія, АКБ та аксесуари, зарядні, пускозарядні, інвертори, ковпаки та диски, компресори, насоси та пиломішки, оливи, серветки, ганчірки, губки, транспортні засоби, тягово-підйомні механізми, шини, щітки для скла, акумуляторний інструмент, деревообробка, засоби захисту, набори електроінструментів, різання та шліфування, свердління та довбання.

### БУДІВЕЛЬНИЙ ВІДДІЛ

Аксесуари для укладання плитки, аксесуари та добірні елементи, вироби з мармуру та граніту, вікна та двері, ворота гаражні, гіпсокартон, димохідні системи, драбини, підмости, вишки, елементи облаштування, з'єднувальні елементи, звукоізоляція та акустика, обладнання для будівельних робіт, панелі гіпсові з ефектом 3D, панелі декоративні, підвісна стеля Грильятто, підвісна стеля Рейкова, плити, плити підвісної стелі, плити підвісної стелі алюмінієві, плитка декоративна бетонна, плитка декоративна гіпсова, плитка з натурального каміння, полімерні вироби, профіль для гіпсокартону, профіль для підвісних стель, сітки та стрічки штукатурні, склоблоки, твердопаливне обладнання, блоки бетонні, блоки для утеплення та комплектуючі, блоки керамічні, відливи, геотекстиль, елементи облаштування та мощення, з/б вироби, зовнішня каналізація, комплектуючі, метал, металеві системи огорожі, не автоклавні блоки, опалубка, перестіночні блоки, сайдинг, септики, системи водовідведення, сітка зварна рулонна, сітка канільована, сітка кладочна, сітка просічна, сітка рябиця, софит, стінові блоки, цегла вогнетривка, цегла декоративна, цегла керамічна, цегла керамічна рядова, цегла клінкерна, цегла силікатна, базальтовий утеплювач, герметизуючі стрічки, герметики, екструдований пінополістирол, засоби для ремонту та реконструкції, клеї, кріплення для систем теплоізоляції, мастики гідроізоляційні, монтажна піна, очисники та захисні покриття, пінополістирол, пластифікатори та добавки в бетон, поролон, рулонні полімерні матеріали, скловата.

### ВІДДІЛ МЕТАЛЕВИХ ПРЕДМЕТІВ

Вуличне обладнання, меблі, полиці та кронштейни, прибирання, сейфи та металеві меблі, стелажі, таблички та наклейки, торгове обладнання, урни, ящики, анкерна техніка, балюстрада, будівельні кутники, дюбельна техніка, елементи ковки, заклепки, кріплення з латуні, кріплення ТЕН, ланцюги, меблеве кріплення, метричні вироби, набори та пристрої, нержавіюче кріплення, пакувальні матеріали, поліамідне кріплення, профілі, саморізи, сантехнічне кріплення, системи захисту та попередження, супутні товари, такелаж, технічні текстильні, стрічки, технічні тканини, троси та канати, хімічне кріплення, цвяхи, шурупи та гвинти, дріт, лист, метал ПО, металопрокат ОПТ нержавіючий прокат, полімерні та композитні матеріали, сортовий і фасонний прокат, труби, аксесуари для ключів, виготовлення ключів, гардеробні системи зберігання, колеса та ролики, комплектуючі для дверей та вікон, комплектуючі для меблів, матеріали для ремонту та перетяжки меблів, мотузки, набори для розсувних шаф, фурнітура до трейлерів для човнів та причепів, фурнітура та аксесуари до плавзасобів.

### ДЕКО

Архівация та діловодство, бланки, документи, конверти, бумбел офісний, готові набори, карти автошляхів, картографія, книги для записів, комплексні набори, маркери, олівці кольорові, олівці чорнографітні, організація робочого місця, офісна техніка, офісні дрібниці, офісні інструменти, папір офісний білий А3, А5, папір офісний білий А4, папір офісний кольоровий, папір спеціальний, презентаційне обладнання, приладдя для креслення, ручки, фломастери.

### ДЕКОРАТИВНИЙ ВІДДІЛ

Засоби для дерева, малярний інструмент, підготовка поверхні, промислові покриття, фарба, антивірусні набори, антисептики, декоративне покриття, карнизи, сонцезахист, шпалери.

## ДЕРЕВО

Двері вхідні, двері другі, двері міжкімнатні, пагонаж, бондарні вироби, вагонка МДФ, клей для деревини та ПВХ, комплектуючі, МДФ, комплектуючі ПВХ, панелі ПВХ, підвіконня, азбестоцементні труби та муфти, водостічні системи, легка (прозора) покрівля, мансардні вікна та вилази, металопрокат, пиломатеріал, підпокрівельні, фасадні плівки та мембрани, плоска покрівля, скатна покрівля, асфальт, бетон БСГ, вапно, герметики для заповнення швів, гідрофобізатори фасадні, гіпс будівельний, глина вогнетривка, ґрунтовки, добавки для розчинів, добавки кольорові для заповнення швів, засоби для очищення та захисту плитки, засоби для підсилення адгезії, інструменти для затирання швів плитки, карбід кальцію, керамзит, клеї для плитки акрилові, клеї для плитки білі, клеї для плитки грес, клеї для плитки економ, клеї для плитки жаростійкі, клеї для плитки напів- та еластичні, клеї для плитки стандартні, клеї поліуретанові, крейда, мастики гідроізоляційні, мертель, пісок, полімерні покриття, розчини будівельні, сажа будівельна, стрічки герметизуючі гідроізоляційні, стяжки для підлоги, суміші вогнетривкі, суміші гідроізоляційні, суміші для армування теплоізоляції, суміші для кріплення гіпсокартону, суміші для кріплення та армування теплоізоляції, суміші для кріплення теплоізоляції, суміші для підлоги самовирівнювальні, суміші кладкові для блоків, суміші ремонтні, суміші шпаклювальні акрилові, суміші шпаклювальні вапняні, суміші шпаклювальні гіпсові, суміші шпаклювальні полімерні, суміші шпаклювальні цементні, суміші штукатурні вапняні, суміші штукатурні гіпсові, суміші штукатурні декоративні, суміші штукатурні теплоізоляційні, суміші штукатурні цементні, суміші штукатурні, цементно-вапняні, сухий бетон, тальк, фарби вапняні, фуґи для вологих приміщень, фуґи для сухих приміщень, фуґи на епоксидній основі, цемент 400, цемент 500, цемент білий, цемент специфічний, шамотний порошок, щєбінь.

## ЕЛЕКТРОТЕХНІКА

Електромотажне обладнання, елементи живлення, електромотажні матеріали, ліхтарі, електровстановлювальна фурнітура та монтажні коробки, кабельно-провідникова продукція та подовжувачі, декоративне освітлення, джерела світла, сучасний дизайн, побутово-адміністративне освітлення, садово-паркове освітлення, підсвітки, настільні лампи учбові.

## ІНСТРУМЕНТИ

Абразивні круги, алмазні диски та алмазні фрези, балони, біти, бури та зубила, відра та будівельні ємності, гнучкі абразиви, електроди та дріт зварювальний, клей та вологопоглинач, коронки, пильні диски, пилки для лобзика, фрези, пневмоінструмент, приладдя до інструменту, свердла, скоби та заклепки, ущільнювач, щітки, ящики, органайзери, сумки для інструментів, будівельне обладнання, вантажопідйомне обладнання, верстати для обробки плитки та каменю, верстати для шліфувальня та заточування, двигуни, деревообробка, енергетика, зварювальне обладнання, клінінг, компресори, машини, станки, обладнання, меблі для майстерні, металообробка, обігрів, обладнання для переробки, викрутки, вимірювання та розмічання, головки торцеві, губцевий інструмент, деревообробка, діелектрика, ключі, лазерна техніка, металообробка, молотки / ломи / зубила, набори, ножі та ножиці, оздоблювальні інструменти, паяння та випалювання, ручний інструмент.

## МЕБЛІ

Вішалки для одягу, етажерки, корпусні та м'які меблі для офісу, офісні крісла та стільці, тумби та шафи для взуття, тумби ТВ, шафи кутові, шафи розпашні, шафи-купе.

## ПОБУТОВА ТЕХНІКА ТА СПОЖИВЧА ЕЛЕКТРОНІКА

Асортимент сезону «ЗИМА», асортимент сезону «ЛІТО», вентиляція припливно-витяжна, всесезонний асортимент.

## ПОКРИТТЯ ДЛЯ ПІДЛОГИ

Допоміжні елементи, керамограніт (грес), плитка для підлоги, плитка для стін, комплектуючі до підлоги, ламінат, паркет, брудозахист та клеї, килимові покриття, покриття для підлоги з ПВХ.

## САД І ГОРОД

Бондарські вироби, візки, драбини, захисні пристосування та спецодяг, інструмент для ґрунту та саду великий, інструмент для ґрунту та саду малий, інструмент для прибирання снігу, обприскувачі та лійки, плівка поліетиленова, покривний матеріал, приладдя для прибирання саду, ріжучий інструмент, сітка, сокири, тачки, теплиці, технічні ємності, товари народного використання, аератори, скарифкатори, розкидувачі, акумулятори та зарядні пристрої, газонокосарки, двигуни та запчастини, електроніка, культиватори та мотоблоки, кущорізи, ножиці для трави та кущів, мотокоси, повітродувки та обприскувачі садові, подрібнювачі, розколювачі дров, приналежності до мотокос та тримерів, приналежності до пилок ланцюгових, снігоприбиральні машини, техніка для прибирання, технічні рідини, шланги.

## САНТЕХНІЧНИЙ ВІДДІЛ

Аксесуари до кулерів та бутлів, арматура для бачка, бутлі, водопровідні системи, водяна тепла підлога, герметики для монтажу каналізації, дверцята ревізійні, запірна арматура, захист водопровідної системи, ізоляція для труб, інструмент для монтажу, інструмент для прочистки, каналізація, картриджі та змінні елементи, комплектуючі до насосів, кріплення для труб водопровідних, кулери, лічильники води, насоси, нерознесені, підключення для побутової техніки, підключення для унітазу, підлоговий відвід води, промислова запірна арматура, різьбова ізоляція, системи комплексної очистки води, сифони, сіль для систем комплексної очистки, труба каналізаційна, труби водопровідні, фільтрація, фільтри від накипу, фільтри магістральні, фільтри побутові, фітинг каналізаційний, фітинг різьбовий латунний, фітинг різьбовий нікельований, фітинг різьбовий хромований, фітинги до труб водопровідних, шланги для сантехнічних проточні, водонагрівачі електричні накопичувальні, водонагрівачі електричні проточні, колектори та шафи, комплектуючі для водонагрівачів, комплектуючі для радіаторів, комплектуючі для рушникосушарок, комплектуючі до газових котлів, комплектуючі та аксесуари для теплої підлоги, конвектори газові, конвектори підлогові, фанкойли, тепловентилятори, котли газові, котли електричні, котли твердопаливні, нагрівальні кабелі, нагрівальні мати, нагрівальні плівки, обв'язка системи опалення, радіатори електричні, радіатори секційні, радіатори секційні збірні, радіатори сталеві, радіатори чавунні, розхідні матеріали для системи опалення, саморегулюючі кабелі, системи керування опаленням, системи обліку, системи сонячного нагріву води, тенти для рушникосушарок, теплові насоси, терморегулятори, циркуляційні насоси та розширювальні баки.



*Розкриймо потенціал рослини разом*

**syngenta**

03022, м. Київ,  
вул. Козацька, 120/4, 3-й поверх

тел.: +380 (44) 494 17 71  
факс: +380 (44) 494 17 70

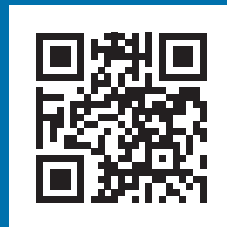
Консультаційний центр

**☎ 0 800 50 04 49**

Безкоштовно зі стаціонарних  
телефонів в Україні

**www.syngenta.ua**

ОФІЦІЙНИЙ ДОДАТОК  
«СИНГЕНТА»



Download on the  
App Store

GET IT ON  
Google Play